Porównanie tłumaczeń Jana 14:26

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	— Zaś Opiekun, — Duch — Święty, którego pośle — Ojciec w — imieniu Mym, Ów was nauczy wszystkiego i przypomni wam wszystko co powiedziałem wam Ja.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	zaś Opiekun Duch Święty którego pośle Ojciec w imieniu moim On was nauczy wszystkiego i przypomni wam wszystkie co powiedziałem wam
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Opiekun zaś, Duch Święty,* którego Ojciec pośle w moim imieniu, On was wszystkiego nauczy** i przypomni wam wszystko, co Ja wam powiedziałem.[1)2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Zaś pocieszyciel, Duch Święty, którego pośle Ojciec w imieniu mym, ów was nauczy wszystkiego i przypomni wam wszystko, co powiedziałem wam. [ja]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	zaś Opiekun Duch Święty którego pośle Ojciec w imieniu moim On was nauczy wszystkiego i przypomni wam wszystkie co powiedziałem wam

[1)] <x>510 2:33</x>
[2)] <x>500 16:13</x>; <x>690 2:20</x>